

中華民國的空軍

中華民國一一三年六月號 第一〇〇九期

中華民國的空軍

ROC AIR FORCE



C-130H 型 機

ISSN 1996-9973
9 771996 997001
GPN : 2002700002
定價：30元

飛虎傳奇

THE LEGACY OF THE FLYING TIGERS

By Margaret Mills Kincannon

第二轟炸機中隊三架米契爾轟炸機以「V」字編隊飛行，並於上午八點四十分飛抵目標上空。每一架米契爾轟炸機，都攜帶八枚五百磅瞬發引信GP M64 RDX炸彈，當轟炸機快要接近武昌的時候，為了迴避地面防空砲火，有好幾條飛行路線必須做出改變。根據第二轟炸機中隊情報官描述：「整個飛行編隊八架轟炸機當中，只有一架被砲彈擊中，而且被擊中的機體，蒙皮也沒有被擊穿」、「防空砲火很明顯是來自七五公釐高射砲，因為是四到六個左右的黑色爆炸煙霧。爆炸煙霧也夠大，看起來就像是從七五公釐砲彈尺寸的樣子。」回報砲火猛烈而且準確，砲火離飛機近到可以聽到在機體上「彈開」。另外也有一位機組成員回報在飛行編隊下方三千英尺處，可以看到定時引信的自動武器以及輕兵器。

Three 2nd squadron Mitchells flew in "V" formation and were over their target at 0840. Each carried eight 500-lb. GP M64 RDX fused instantaneous. As the bombers approached Wuchang, several course changes were necessary to avoid ground fire. "Only one bomber in the formation of eight was hit and the hit did not penetrate the skin," according to the 2nd squadron's intelligence officer. "The fire was apparently from 75mm because it broke with black bursts and it broke in groups from four to six. They were sufficiently large to be from a shell of that size." Reported as intense and accurate, it was close enough to be heard and to "bounce" the airplanes. One crewman reported seeing automatic weapons time-fused, breaking three thousand feet below the formation, and small-arms fire was also reported.

目錄

第1009期

中華民國二十七年元月一日創刊
中華民國一一三年六月十日出版

26

悼念故國防部常務次長——空軍鄧維
海中將 潘精華

專文

22

碧血灑長空——空軍四大金剛李桂丹
烈士(上) 莊秉漢

20

相片中的「西貢小姐」 李實強

18

彩色畫頁——
F-16V夜間整裝待發 徐振威攝

12

輔導會拜會傳奇飛行員朱安琪老師
倪邦臣參事口述，吳慶璋整理記錄

7

新、我空軍半世誼 蔣彤雲

2

殞落的黑蝙蝠——殷延珊隊長(上)
殷昭明口述，吳慶璋整理記錄

空軍的故事

1

緬懷屈原愛國志節 戮力戰訓守護
家園

社論

35

三十初度循好夢
幼十三期校友 正樹 撰文

封面與封底

33

雄心壯志
幼十三期校友 杏佛 撰文

32

慶祝空軍「八一四」勝利八十七週
年徵稿活動 丘子霆

31

藍天藝文

30

榮家就是我家 張健常

封底

封底：C-130H型機

封面

封面：IDF型機領空偵巡返場

封底裡

飛虎傳奇：不同語言文化卻因同一目標而團結奮鬥的兩個人

Margaret Mills Kincannon 著

王威傑翻譯／茉莉後製

版權所有 翻印必究

訂閱辦法

- 一、欲訂閱本刊者，請將款項匯至「臺灣土地銀行南港分行，帳號：004056021073，戶名：90251-10101 專戶」，完成匯款手續後，請將訂閱者姓名、詳細地址及訂閱本刊起迄期數、冊數（以兩年為上限），併同匯款收據傳真或郵寄至本社，傳真電話：(02)2532-0376。本社當即遵照訂戶資料，迅速按期奉寄刊物。
- 二、為感謝榮民前輩與退役老師對國家無私貢獻，凡訂閱《中華民國的空軍》月刊並於傳真資料或電子郵件（投稿信箱）檢附榮民證（具姓名服役證件）可享七折優惠（新臺幣250元整），學生軍警亦同，惟須檢附證件（軍警學生證）。
- 三、到期訂戶請提前一個月完成續訂手續，本刊將儘速完成資料登錄，於次月寄奉刊物。新訂戶則以訂閱資料收到日之次月寄發，過期刊物均請以零售金額價購，或自行前往展售門市購買。不便之處，尚祈見諒。

展售門市

一、五南文化廣場（發行中心）
地址：臺中市西區臺灣大道二段85號
電話：(04)2226-0330轉27
網址：http://www.wunanbooks.com.tw

二、國家書店秀威公司
地址：臺北市松江路209號1樓
電話：(02)2518-0207
網址：http://www.govbooks.com.tw

